

جار مجرور اور ظروف کا متعلق

The Mutallaq of Jar Majroor and Zuroof

حروف جارہ اسم سے پہلے آکر اسم کو مجرور کرتے ہیں۔ دونوں کا مجموعہ جار مجرور کہلاتا ہے۔ حرف جر کا تعلق (فعل، شبہ فعل، معنی فعل) میں سے کسی سے ہوتا ہے۔ اسی طرح ظروف کا بھی کسی نا کسی سے تعلق ہوتا ہے۔

Huroof Jarah (prepositions) occur before an Ism (noun) and render it Majroor (genitive). The compound of the two is called Jar Majroor (prepositional phrase). Herf Jer has a connection with either of a Fai'l, a Shibhu Fai'l, a Ma'ni Fai'l. Likewise Zuroof (adverbs) also have connections.

جر کا مطلب ہے "کھینچنا" حروف جارہ وہ حروف ہیں جو (فعل، شبہ فعل، معنی فعل) کے معنی کو کھینچ کر اس اسم تک پہنچانے کا کام کرتے ہیں جو ان کے ساتھ ملا ہوا ہوتا ہے۔ اس لیے انہیں حروف جارہ کہتے ہیں۔ مثلاً

"Jer" means "to pull". Huroof Jarah are the ones that drag the meaning of a Fai'l, a Shibhu Fai'l, a Ma'ni Fai'l to the Ism attached to them. So they are called Huroof Jarah. e.g.

[2:7] ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ﴾

اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی

(Allah has set a seal on their hearts.)

اس مثال میں حرف جر "عَلَى" نے فعل "خَتَمَ" کے معنی (مہر) کو اٹھا کر اپنے مدخول "قُلُوبِهِمْ" تک پہنچا دیا۔ تو معنی یہ ہو گا کہ (اللہ نے مہر لگا دی ان کے دلوں پر)

In this example Herf Jer "A'la" made the meaning of Fai'l "Khatama" (seal) reach "Quloobihim". So the meaning is: Allah has set a seal on their hearts.

حرف جر "عَلَى" نے اس مہر کا تعلق تمام چیزوں سے کاٹ کر اپنے مدخول کے ساتھ جوڑ دیا کہ یہ مہر کافروں کے دلوں پر لگی ہے۔

Herf Jer "A'la" has connected 'the seal' to its associate, severing it from all other things, that the seal is set on the hearts of the disbelievers.

جار مجرور ہمیشہ (فعل، شبہ فعل، معنی فعل) میں سے کسی سے متعلق ہوتا ہے۔ فعل کی مثال آپ نے اوپر جان لی

Jar Majroor is always a Mutalliq (connective) of a Fai'l, a Shibhu Fai'l, a Ma'ni Fai'l. You have seen above the example of a Fai'l.

شبہ فعل سے مراد "فعل سے مشابہ" جو فعل جیسا عمل کرتا ہو، یعنی مصدر اور مشتقات۔

Shibhu Fai'l means "Resembling a Fai'l", that which acts like a Fai'l. It means Masdar (verbal noun) and Mushtaqat (derived nouns).

- اسم فاعل

- اسم مفعول

- صفت مشبہہ

- اسم مبالغہ

- اسم تفضیل

- اسم فعل

اس طرح جار مجرور ہمیشہ آٹھ چیزوں میں سے کسی ناکسی سے متعلق ہوتا ہے۔

In this way Jar Majroor is always a Mutalliq of any of the eight items.

فعل ، مصدر، اسم فاعل، اسم مفعول ، صفت مشبہہ، اسم مبالغہ ، اسم تفضیل، اسم فعل

کچھ کتابوں میں "اسم منسوب" بھی شامل ہے۔

In some books "Ism Mansoob" is also included.

فعل معنی: فعل معنی سے مراد وہ کلمہ جو فعل یا مصدر یا مشتق نہ ہو مگر وہ فعل کے معنی میں سمجھا جاتا ہو۔ مثلاً

Fai'l Ma'ni means a word which is not a Fai'l nor a Masdar nor a Mushtaq but it takes the meaning of a Fai'l.

﴿وَهُوَ الْمُعْبُودُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ﴾

اور وہ اللہ ہے آسمانوں اور زمین میں

And He is Allah in the heavens and on the earth,

یہاں "فی السَّمَوَاتِ" کا متعلق کیا ہے؟ یہاں "فی السَّمَوَاتِ" لفظ اللہ سے متعلق ہے جو شبہ فعل "المُعْبُودُ" کی تاویل

میں ہے۔ یعنی ﴿وَهُوَ الْمُعْبُودُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ﴾

Here what is the Mutallaq of "Fi Assamawaati"? It is the word "Allah" which is an interpretation of a Shibhu Fai'l "AlMa'bood". It means (And He is the One to be worshipped alone in the heavens and on the earth.)

جار مجرور ظرف

ظرف کا لفظی معنی ہے "برتن، لفافہ" ظرف کا لغوی معنی ہے (جس جگہ یا وقت کے اندر کوئی چیز / کوئی کام واقع ہو) اُسے ظرف کہتے ہیں۔ جار مجرور کو ترکیب میں معنی کے لحاظ سے اصطلاحاً ظرف بھی کہہ دیا جاتا ہے۔

What does Zarf mean? Literally it means "a container, an envelope". Its dictionary meaning is "that which has something in it/some action takes place in it". In analysis meaning wise Jar Majroor is termed as Zarf.

ظرف کی اقسام:۔ ظرف حقیقی۔ ظرف اصطلاحی

حقیقی ظرف: یعنی جو اصلی ظروف ہیں مثلاً **امام ، فوقی ، قبل ، تحت ، امس** وغیرہ

اصطلاحی ظرف: سے مراد جار مجرور، اصل میں حروف جارہ میں سے صرف "فی" (میں) معنی کے لحاظ سے ظرف تھا۔

لیکن باقی حروف جارہ کو بھی مجازاً ظرف کہا جاتا ہے۔ کیونکہ جس طرح "فی" عامل ہے۔ یہ مدخول کو مجرور کرتا ہے اسی طرح باقی حروف جارہ بھی اپنے مدخول کو مجرور کرتے ہیں۔

Kinds of Zarf: Real Zarf and Linguistic Zarf.

Real Zarf: are the original ones. E.g. in front of, above, before, under, yesterday, etc.

Linguistic Zarf: denotes Jar Majroor. In fact from Huroof Jarah only "Fi"(in) is Zarf meaning wise. But the other Huroof Jarah are also figuratively considered to be Zarf because like "Fi" other Huroof Jarah also make their associate Majroor (genitive).

جار مجرور اصطلاحی ظرف کی دو اقسام ہیں۔ جار مجرور کو ظرف لغویاً ظرف مُستقر بھی کہتے ہیں۔

Linguistic Zarf is of two types:

2۔ ظرف مُستقر

1۔ ظرف لغو

1. Zarf Mustaqar

2. Zarf Laghv

ظرف لغو

Zarf Laghv

جب جار مجرور کا متعلق جملے میں موجود ہو تو گرامر کی اصطلاح میں جار مجرور کو "ظرف لغو" کہیں گے۔ لغو لفظ کے معنی ہیں "بے کار"

Zarf Laghv:

When the Mutallaq of Jar Majrour is present in the sentence, then in grammatical terms the Jar Majrour is called Zarf Laghv. The word Laghv means 'of no use'.

ظرف لغو کا تعلق جملے میں مذکور عامل متعلق (فعل یا شبہ فعل) سے ہوتا ہے۔ اس لیے اب جملے میں جار مجرور (ظرف لغو) کی اپنی حیثیت صرف متعلق کی ہوتی ہے۔ اور ظرف لغو عمل کرنے سے "لغو" یعنی بے کار ثابت ہوتا ہے۔ اس لیے اسے ظرف لغو کہتے ہیں۔

Zarf Laghv has a connection with the causative Mutallaq (Fai'l or Shibhu Fai'l). So the position of the Jar Majrour is only of a Mutalliq (connective) and it is of no use as it does not act.

ظرف مُستقر

مُسْتَقَر (ق ر ر)۔ اسْتَقْرَار سے ہے، اسْتَقْرَار سے مراد "قرار پکڑنا، ساکن ہونا" مُسْتَقَر اسم مفعول / اسم مکان (قرار پکڑا ہوا، سکون اور قرار کی جگہ)

Zarf Mustaqar: Mustaqar is from Istaqraar which means to settle down, to come to rest. Mustaqar is Ism Mafool/IsM Makaan (one settled down/the place of settling down)

اگر جار مجرور کا متعلق جملے میں موجود نہیں تو جار مجرور کو "ظرف مُستقر" کہیں گے۔ یعنی اس صورت میں جار مجرور کا ظرف مُستقر کا متعلق (فعل یا شبہ فعل) عامل محذوف ہوتا ہے۔ اس لیے وقتی طور پر اس محذوف متعلق محذوف ہوگا۔ متعلق کی غیر موجودگی میں اس کی جگہ جار مجرور (ظرف مُستقر) لے لیتا ہے۔ یعنی جار مجرور محذوف متعلق عامل کی جگہ قرار پکڑتا ہے۔ تو اس استقرار کی وجہ سے اس کو ظرف مُستقر کہتے ہیں۔ ظرف لغو کی نسبت ظرف مُستقر کی حیثیت زیادہ مضبوط ہوتی ہے۔

When the Mutallaq of Jar Majrour is not present in the sentence, then the Jar Majrour is called Zarf Mustaqar. In that case the causative Mutallaq of Jar Majrour, that of Zarf Mustaqar (a Fai'l or Shibhu Fai'l) is dropped. So for the time being, in the absence of that dropped Mutallaq, the Jar Majrour (Zarf Mustaqar) takes its place. It means Jar Majrour settles down in place of dropped causative Mutallaq. Because of this steadiness it is called Zarf Mustaqar. The position of Zarf Mustaqar is stronger than Zarf Laghv.

ظرف لغوی مثالیں

Examples of Zarf Laghv

﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ﴾ [2:7]

اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی

Allah has set a seal on their hearts.

اس مثال میں "عَلَى قُلُوبِ" جار مجرور کا متعلق فعل "خَتَمَ" ہے۔ جو جملے میں موجود ہے۔ اس لیے

"عَلَى قُلُوبِ" جار مجرور کو ظرف لغو کہیں گے۔ "خَتَمَ عَلَى قُلُوبِ" مہر لگا دی دلوں پر۔

﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ [2:30]

میں زمین میں اپنا نائب بنانے والا ہوں،

Allah has set a seal on their hearts.

اس آیت میں "فِي الْأَرْضِ" جار مجرور (ظرف لغو) اسم فاعل "جَاعِلٌ" کے متعلق ہے۔ جَاعِلٌ متعلق جملے میں موجود

ہے۔ جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ (بنانے والا ہے زمین میں)

In this example the Mutallaq of Jar Majroor "A'la Quloobihim" is the Fai'la "Khatama" which is present in the sentence. So Jar Majroor "A'la Quloobihim" will be called Zarf Laghv.

﴿إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ [5:7]

بیشک اللہ سینوں کی (پوشیدہ) باتوں کو خوب جانتا ہے۔

Verily, Allah is AllKowner of the secrets of (your) breasts.

اس آیت میں "عَلِيمٌ" صفت مشبہہ ہے اور "بِذَاتِ" جار مجرور کا متعلق ہے۔

In this example Sifat Mushabbah "A'leemun" is Mutallaq of Jar Majroor "BiZaati".

ظرف مُستقر کی مثالیں

Examples of Zarf Mustaqar

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾ [1:1]

سب تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں۔

All] praise is [due] to Allah.

یہاں "لِلَّهِ" جار مجرور کا متعلق جملے میں لفظی طور پر موجود نہیں ہے۔ بلکہ محذوف ہے۔ اس لیے "لِلَّهِ" جار مجرور کو "ظرف مُستقر" کہیں گے۔

Here the Mutallaq of "Lillahi" is not present word wise. It is rather dropped. So Jar Majroor "Lillahi" will be called Zarf Mustaqar.

محذوف افعال

Mahzooz (Dropped) Afa'al

گرامر کے علماء کہتے ہیں کہ افعال عامہ میں سے کوئی محذوف متعلق ہو سکتا ہے۔ مشہور افعال عامہ چار ہیں۔

The scholars of grammar say that dropped Mutallaq can be from Afa'al A'amma. Well known Afa'al A'amma are four.

كُونُ (ہونا) ثُبُوت (ثابت ہونا)، حُصُول (حاصل ہونا)، وُجُود (موجود ہونا)

(to be) (to be proven) (to obtain) (to be present)

كَانَ كَوْنًا كَانَتْ (ہونے والا)

ثَبَّتَ ثُبُوتًا ثَابِتٌ (ثابت ہونے والا)

وَجَدَ وُجُودًا مَوْجُودٌ (وجود ہونا)

حَصَلَ حُصُولًا حَاصِلٌ (حاصل ہونا)

ان افعال عامہ میں سے جملے کے مطابق کوئی نا کوئی محذوف نکالا جا سکتا ہے۔ محذوف فعل بھی نکال سکتے ہیں اور اسم بھی۔ اس

میں بھی کوئی اور بصری علماء کا اختلاف ہے۔ اس کے علاوہ بھی کچھ اور افعال یا اسماء کا کتابوں میں ذکر ہے مثلاً اسْتَقَرَّ یا مُسْتَقَرَّ

A Mahzooz (one dropped) can be drawn from any of these Afa'al A'amma according to the sentence. A Mahzooz Fai'l or Ism can be drawn. In this, too, Kufi and Basari scholars differ. Some other Afa'al and Asmaa are mentioned in certain books. e.g. Istaqarra or Mustaqarrun.

جار مجرور (ظرف مُستقر) کا مقام

The Position of Zarf Mustaqar

عربی گرامر میں جار مجرور (ظرف مُستقر) چار جگہوں پر استعمال ہوتا ہے۔ یعنی یہ مندرجہ ذیل چار پوزیشن ہیں جہاں جار مجرور (ظرف مُستقر) کا مقام ہوتا ہے۔

In Arabic grammar Jar Majroor is used in four places. Following are the four positions of Jar Majroor.

- جار مجرور (ظرف مُستقر) خبر کے مقام پر
- In the position of Khabar
- جار مجرور (ظرف مُستقر) صلہ کے مقام پر
- In the position of Sila
- جار مجرور (ظرف مُستقر) صفت کے مقام پر
- In the position of Sifat
- جار مجرور (ظرف مُستقر) حال کے مقام پر
- In the position of Haal

خبر کا مقام

Position of Khabar

مخذوف مُتعلّق کے ساتھ ترکیب: With MahzooF Mutallaq:

﴿الْحَمْدُ ثَبَتَ لِلَّهِ﴾ (تمام تعریفیں اللہ کے لیے ثابت ہیں)۔ All praises are proven for Allah.

- الْحَمْدُ مبتدا

- (ثَبَتَ): فعل ماضی فاعل هُوَ ضمیر مستتر جملة فعلية

- لِلَّهِ: جار مجرور متعلّق فعل محذوف وثَبَتَ

- ثَبَتَ فعل اپنے فاعل اور متعلّق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر الْحَمْدُ مبتدا کی خبر ہے۔ اور هُوَ ضمیر مستتر کا مرجع الْحَمْدُ ہے

Sabata' Fai'l along with its Faa'il' and Mutallaq being JumlaH Fai'liyah is the Khabar of MuBtada 'AlHamdu'. And the hidden Zameer 'Huwa' returns to 'AlHamdu'.

﴿ الْحَمْدُ الثَّابِتُ لِلَّهِ ﴾ (تمام تعریفیں اللہ (ہی) کے لیے ثابت ہیں)

- الْحَمْدُ : مبتدأ

- (الثَّابِتُ): اسم فاعل شبه فعل فاعل هُوَ ضمير مستتر

- لِّلَّهِ: جار مجرور ظرف مستقر ہو کر متعلق محذوف اسم الثَّابِتُ

- الثَّابِتُ صیغہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق لِّلَّهِ سے مل کر شبہ جملہ ہو کر الحمد کی خبر اور هُوَ ضمیر مستتر کا مرجع الحمد ہے

- الحمد مبتدأ اپنی خبر سے مل کر جملہ اسمیہ خبریہ

Ism Fai' 'AsSabitu' along with its Faai'l and Mutallaq 'Lillah' becomes Shibhu Jumlah and is the Khabar of AlHamdu lillah and the point to return of Zameer 'Huwa' is 'AlHamdu'. Mubtada AlHamdu with its Khabar makes Jumlah Ismiyah Khabriyah.

لِّلَّهِ: شبه الجملة الجار والمجرور (ظرف مستقر) في محل رفع خبر

لِّلَّهِ جار مجرور ظرف مستقر ہے اس کا متعلق محذوف ہے۔ یہاں لِّلَّهِ کیونکہ جملے میں خبر کی جگہ پر واقع ہو رہا ہے۔ اس

لیے خبر کی غیر موجودگی میں لِّلَّهِ جار مجرور شبہ جملہ کو خبر بنا دیتے ہیں۔ اس لیے ظرف مستقر کا ایک مقام "خبر" ہے۔

Lillahi is Jar Majroor Zarf Mustaqar and its Mutallaq is dropped. As Lillahi occurs in place of Khabar, so in the absence of Khabar, Shibhu Jumlah Lillahi is made Khabar.

صلہ کا مقام

Position of Sila

محذوف متعلق کے ساتھ ترکیب: With Mahzooif Mutallaq

﴿ وَالَّذِينَ (ثَبُتُوا) مِنْ قَبْلِكُمْ ﴾ (اور وہ لوگ جو تم سے پہلے تھے) And those people who were before you

اس آیت میں اسم موصول الَّذِينَ ہے جس کو صلہ چاہیے۔

In this ayah Ism Mausul (relative pronoun) occurs which needs a Sila.

- الَّذِينَ : اسم موصول

- (ثَبُتُوا): فعل ماضی فاعل واو ضمیر متصل مرفوع جملة فعلية

- مِنْ قَبْلِ: جار مجرور متعلق محذوف فعل ثَبُتُوا

- كُتِبُوا فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر اَلَّذِينَ اسم موصول کا صلہ ہے۔ اور هُوَ ضمیر عائِد مستتر کا مرجع اَلَّذِينَ -

من قبل یہاں اسم موصول اَلَّذِينَ کے صلہ کی جگہ ہے تو یہ ظرف مستقر کا دوسرا مقام ہے۔

Fai'I 'Sabatu' along with its Faai'I and Mutallaq becoming Jumlah Fai'liyah is the Sila and the return point for hidden Zameer Huwa is Ism Mausul 'Allzina'. 'Min Qabl' here is Sila of ALLazina. So it is the second place of Zarf Mustaqqar.

نوٹ: صلہ کے مقام پر ہمیشہ متعلق صرف فعل ہی محذوف ہوگا، اسم نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ صلہ صرف جملہ بن سکتا ہے۔ شبہ جملہ صلہ نہیں بن سکتا۔

Note: In place of Sila, only Fai'I will be dropped as Mutallaq, never an Ism because only a sentence can be a Sila not a Shibhu Jumla (phrase).